Schnupperaufgabe Sätze und Wörter

Hinweise:

- Der Buchstabe *ŋ* steht für denselben Laut wie ‘ng’ in ‘jung’. Der Großbuchstabe dazu ist *Ŋ*.
- Der Buchstabe *ʔ* steht für den Glottalverschluss, umgangssprachlich Knacklaut, wie er z.B. am Wortanfang von *Ameise* erklingt (aber im Deutschen nicht geschrieben wird)
- Ein Umlaut ist eine Vokaländerung. Die Mundstellung verändert sich. Im Deutschen schreiben wir das mit Pünktchen (Trema) über dem Vokal:
  a $\rightarrow$ ä
  o $\rightarrow$ ö
  u $\rightarrow$ ü

Lösung von:

. . . . . .
(Vorname Nachname)

Sprachenwirrwarr
(Schwierigkeit: ▲)

In (1) stehen Sätze aus insgesamt vier verschiedenen Sprachen durcheinander. Ordne jeder Sprache 4 Sätze zu (auch wenn du die Namen der Sprachen nicht kennst). Es reicht, wenn du die Nummern der Sätze in die Spalten schreibst.

(1)
1. Bayi jugumbil baŋgul gúdaŋgu buṛan.
2. ’ua hi’o te tamari’i.
3. Bayi yaṛa buṛan.
4. Pol’eʔi hina nawta.
5. Cíq’ămqalnim peexne ’ayatne.
6. ’ua hi’o te ’ūrī’i te vahine.
7. Háma peexne.
8. Bayi gagara baŋgul yaṛaŋgu buṛan.
9. Met’aii pol’eʔ nawta.
10. ’ayatnim peexne hàmane.
11. ’ua hi’o te tamari’i ’i te ’āva’e.
12. Pol’eʔi nawta.
13. ’ua hi’o te vahine ’i te tamari’i.
14. Hámanim peexne hísemtuksne.
15. Bayi yaṛa baŋgul jugumbilŋgu buṛan.
16. Tsus’itsui met’ai nawta.

Sprache A	Sprache B	Sprache C	Sprache D

Schnupperaufgabe Bedeutung und Kommunikation

Hinweise:

- inkl = inklusiv (= Sprecher und Hörer),
- exkl = exklusiv (Sprecher und jemand anderes als der Hörer),
- pl = plural, 3= 3.Person

Lösung von:

. . . . . .
(Vorname Nachname)

Mortlockesisch
(Schwierigkeit: ▲)

Die folgenden Daten stammen beispielhaft aus dem Lukunosh-Dialekt des Mortlockesischen, einer Sprache Mikronesiens (Inseln im westlichen Pazifik).

(2)
a. ***ngiij*** ‘mein Zahn’
b. ***ngiimw*** ‘dein Zahn’
c. ***ngiin*** ‘sein/ihr Zahn’
d. ***ngiish*** ‘unser (inkl) Zahn’
e. ***ngiimam*** ‘unser (exkl) Zahn’
f. ***ngiimi*** ‘euer Zahn’
g. ***ngiir*** ‘ihr (3pl) Zahn’

1. Welcher Wortteil bedeutet was?:

Zahn	.....	unser (inkl)	.....
mein	.....	unser (exkl)	.....
dein	.....	euer	.....
sein/ihr	.....	ihr (3pl)	.....

2. Wenn das Wort für „Bein/Fuß“ im Mortlockesischen *peshe* ist, wie werden dann die folgenden Wörter gebildet?

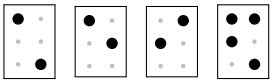
dein Bein/Fuß	.....
sein/ihr Bein/Fuß	.....
unser (exkl) Bein/Fuß	.....

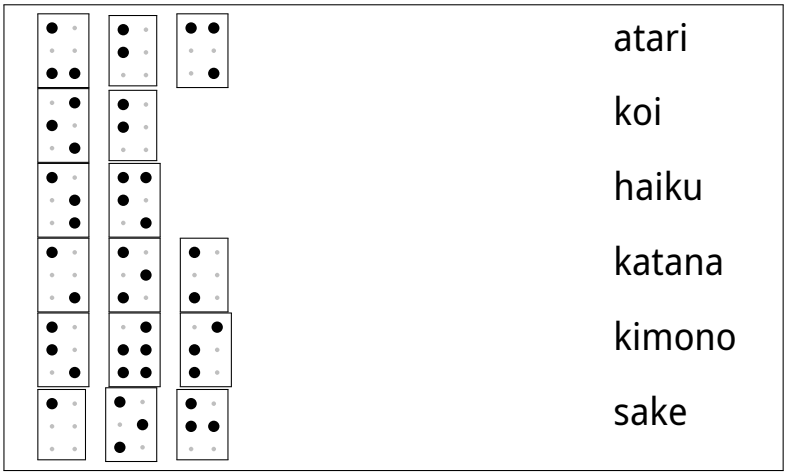
Schnupperaufgabe Laute und Rechtschreibung

Braille-Schrift
(Schwierigkeit: ▲▲)

Ihr habt es bestimmt schon mal in Fahrstühlen oder an öffentlichen Orten gesehen: Die Punktschrift *Braille*, die Menschen mit stark eingeschränkter Sehkraft Buchstaben und Zahlen durch hervorgehobene Punkte erfühlen lässt. Jeder Buchstabe hat ein 2x3-Gitter, auf dem einige der möglichen 6 Punkte hervorgehoben sind. Wie viele Punkte und in welchen Positionen, das hängt vom jeweiligen Buchstaben oder Zeichen ab.
In dieser Aufgabe geht es um die japanische Brailleschrift, die ein bisschen anders funktioniert als die deutsche. Ein Beispielwort findest du in (3).

(3) karaoke



In (4) findest du 6 weitere Wörter in japanischer Braille sowie die lateinischen Umschriften. Die Ordnung ist jedoch nicht richtig. Verbinde die Braille-Wörter mit der jeweils richtigen Umschrift.

(4)